

## លេខទូរស័ព្ទ មានប្រយោជន៍

នាយកដ្ឋានកែតម្រូវ  
អង្គភាពសេវាជនរងគ្រោះ  
508-422-1939

នាយកដ្ឋានព្រហ្មទណ្ឌ  
សេវាព័ត៌មាន, អង្គភាពសេវាជនរងគ្រោះ  
617-660-4690

ក្រុមប្រឹក្សាចុះឈ្មោះជនល្មើសផ្លូវភេទ  
អង្គភាពសេវាជនរងគ្រោះ  
978-740-6441 ឬ 800-93MEGAN

ការិយាល័យ Massachusetts សម្រាប់  
ជំនួយជនរងគ្រោះ  
617-727-5200

ការិយាល័យអគ្គមេធាវី  
ផ្នែកសំណង និងជំនួយជនរងគ្រោះ  
617-727-2200 ext. 2160

នាយកដ្ឋានសេវាកម្មយុវជន (DYS)  
អង្គភាពសេវាជនរងគ្រោះ  
617-960-3290

កម្មវិធីនេះត្រូវបានគាំទ្រដោយផ្នែកដោយការិយាល័យ  
Massachusetts សម្រាប់ជំនួយជនរងគ្រោះ  
តាមរយៈជំនួយឥតសំណងរបស់ ជនរងគ្រោះនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម  
1984 (VOCA) ពី ការិយាល័យជនរងគ្រោះនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម  
ការិយាល័យកម្មវិធីយុត្តិធម៌ ក្រសួងយុត្តិធម៌សហរដ្ឋអាមេរិក។

## អង្គភាពសេវាជនរងគ្រោះ ក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ Massachusetts

តំបន់ 1  
60 Clayton Street  
Dorchester, MA 02122  
617-376-6260

តំបន់ 2,  
60 Clayton Street  
617-376-6260

តំបន់ 3  
100 Willow Street  
Lynn, MA 01902  
978-750-1900

តំបន់ 4  
340 Main St., Worcester  
508-753-7252

តំបន់ 5  
436 Dwight St., Springfield  
413-784-1210

តំបន់ 6  
33 East Merrimack Street  
Lowell, MA 01852

តំបន់ 7  
231 Main St., Brockton  
508-587-0987

តំបន់ 8  
421 Fauce Corner Road  
Dartmouth, MA 02747  
508-713-8947

តំបន់ 9  
188 Concord St., Framingham  
508-875-0621



សិទ្ធិជនរង  
គ្រោះក្នុង  
ដំណើរការ  
ដោះលែង

## ក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ Massachusetts

រដ្ឋ Massachusetts  
ការិយាល័យប្រតិបត្តិសុវត្ថិភាពសាធារណៈ

Tina M. Hurley  
ប្រធាន

នាយកប្រតិបត្តិ  
Lian Hogan



**ក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះរដ្ឋ Massachusetts**  
**អង្គភាពសេវាជនរងគ្រោះ**  
**ទូរស័ព្ទ៖ 508-650-4543**  
**ទូរសារ៖ 508-650-4599**  
**www.mass.gov/parole**

ក្រុមប្រឹក្សាដោះលែងរដ្ឋ Massachusetts យល់ថា ការក្លាយជាជនរងគ្រោះនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម គឺជាបទពិសោធន៍ដ៏ឈឺចាប់មួយ ដែលមិនបញ្ចប់នៅពេលជនល្មើសត្រូវបានឃុំខ្លួនឡើយ។

ករណីភាគច្រើន ជនល្មើសនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានសវនាការលើការដោះលែង ដើម្បីកំណត់ពីភាពសមស្របរបស់គាត់សម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យការដោះលែង។

ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សាដោះលែងផ្តល់ការលើកលែងទោសដល់ជនល្មើស នោះគាត់នឹងបម្រើការឃុំខ្លួនដែលនៅសល់ ក្នុងសហគមន៍ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់មន្ត្រីដោះលែង។

ច្បាប់ស្តីពីសិទ្ធិជនរងគ្រោះរដ្ឋ Massachusetts M.G.L. c.258B ធានាឱ្យអ្នកនូវសិទ្ធិទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរស្ថានភាពរបស់ជនល្មើស នៅពេលដែលគាត់ ដំណើរការតាមរយៈប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ព្រហ្មទណ្ឌឆ្ពោះទៅរកកាលបរិច្ឆេទដោះលែង។

អ្នកសម្របសម្រួលសេវាជនរងគ្រោះមាននៅការិយាល័យក្នុងតំបន់ទូទាំងរដ្ឋ ដើម្បីជួយអ្នកតាមរយៈដំណើរការដោះលែង ផ្តល់ការគាំ

### **ជនរងគ្រោះត្រូវតែចុះឈ្មោះ ដើម្បីទទួលបានការជូនដំណឹង**

ដើម្បីទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរស្ថានភាពរបស់ជនល្មើសពីក្រុមប្រឹក្សាដោះលែង និងអង្គភាពរដ្ឋផ្សេងទៀត ជនរងគ្រោះ សមាជិកគ្រួសារ និងសាក្សីរបស់ពួកគេ ត្រូវតែចុះឈ្មោះតាមរយៈសេវាព័ត៌មានយុត្តិធម៌ព្រហ្មទណ្ឌរបស់រដ្ឋក្រោមច្បាប់ស្តីពីព័ត៌មានកំណត់ត្រាព្រហ្មទណ្ឌ (CORI)។

ការចុះឈ្មោះនឹងធានាថា អ្នកត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងស្ថានភាពជនល្មើស រួមទាំងការផ្លាស់ទីរវាងកម្រិតសុវត្ថិភាព ការរត់គេចពីស្ថាប័ន ថ្ងៃដោះលែង ថ្ងៃសវនាការ និងការដោះលែងរហូតដល់ថ្ងៃត្រួតពិនិត្យ។ ជាការរំលឹក សូមប្រាកដថាអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព។

### **ការដាក់ពាក្យសុំចុះឈ្មោះ**

អ្នកត្រូវតែមានអាយុលើសពី 18 ឆ្នាំដើម្បីដាក់ពាក្យសុំចុះឈ្មោះ CORI និងផ្តល់ឈ្មោះអាសយដ្ឋាន និងថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ អ្នកនឹងត្រូវការឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលដើម្បីចុះហត្ថលេខា។ ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នកនឹងត្រូវរក្សាជាការសម្ងាត់ ហើយខ្លឹមសាររបស់វានឹងមិនត្រូវបានបង្ហាញដល់នរណាម្នាក់ឡើយ។

### **សក្ខីកម្មនៅសវនាការដោះលែង**

ក្នុងករណីខ្លះ ជនរងគ្រោះ និងក្រុមគ្រួសារត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមសវនាការ និងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ។ ជនរងគ្រោះ និងសមាជិកគ្រួសារត្រូវបានផ្តល់ឱកាសឱ្យដាក់សេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីផលប៉ះពាល់ជនរងគ្រោះនៅសវនាការ លើការដោះលែង។ ក្រុមប្រឹក្សាដោះលែងនឹងឆ្លើយតបសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះក្នុងការសម្រេចចិត្តរបស់ខ្លួន។ ក្រុមប្រឹក្សាគឺជាលក្ខស្វាគមន៍សំបុត្រពីជនរងគ្រោះផងដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ដាក់លិខិតសូមដាក់យ៉ាងហោចណាស់ 14 ថ្ងៃមុនកំណត់ពេលសវនាការរបស់អ្នកទោស។

**ក្រុមប្រឹក្សាដោះលែង លើកទឹកចិត្តអ្នកឱ្យចុះឈ្មោះ CORI ឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើបាន។ ការចូលរួមរបស់អ្នកនៅក្នុងដំណើរការនឹងជួយ ក្រុមប្រឹក្សាដោះលែង ធ្វើដោយយុត្តិធម៌ និងសម្រេចចិត្តប្រកបដោយតុល្យភាព។**

